

LE PROGRÈS DU GOLFE

CJBR — AM — FM — TÉLÉVISION

semaine du 16 au 23 avril 1961

L'art et les hommes

Une nouvelle série télévisée, L'ART ET LES HOMMES, remplacera, sur le réseau français de télévision de Radio-Canada, à compter du 24 avril, ARTS ET LETTRES. Destinée au même public, réalisée dans le même esprit, cette nouvelle série s'intitulera L'Art et les Hommes. Filmées par Jean-Marie Drot, de la Radiodiffusion-télévision française, les émissions de L'Art et les Hommes offriront aux téléspectateurs une sorte de panorama de l'art et des artistes de tous les temps.

Chacune des demi-heures de L'Art et les Hommes mettra l'accent sur un aspect nouveau de la production artistique d'un pays, d'une ville, d'une civilisation ou d'un génie universellement apprécié.

Les sous-titres des émissions de la série donnent un avant-

goût des merveilles que les téléspectateurs découvriront dans L'Art et les Hommes. On verra successivement : A la recherche de l'art bourguignon, à la recherche de l'art péruvien, à la recherche de l'art tchèque. D'autres films porteront sur Sadkine, le fameux sculpteur contemporain, sur le Chevalier de Sezonac, sur le peintre Desnoyers de Segonzac. La série s'attardera naturellement sur la Grèce antique, terre de merveilles artistiques où on a filmé deux émissions. L'ART ET LES HOMMES présentera également des émissions consacrées à l'art polonais, à l'énigme des Etrusques, à Varsovie et à ses trésors artistiques, à la Rome de Giorgio de Chirico, au beau port d'Anvers, à la peinture vénitienne ainsi qu'à l'architecture portugaise.

Cette série plaira non pas tant par sa nouveauté elle-même que par les aspects nouveaux sous lesquels elle fera découvrir aux initiés des chefs-d'œuvre qu'ils ont regar-



CONCERT — JOSEPHINE DUFRESNE, brillante pianiste canadienne, sera l'artiste invitée à Concert, le dimanche 16 avril à 4 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Profil du notaire Rousseau à la TV

C'est une figure bien sympathique que celle du notaire Hervé Rousseau, de Trois-Pistoles. Dans la verdeur de ses 83 ans, il exerce toujours sa profession de notaire, il dirige avec une merveilleuse vigueur la fanfare de son patelin, "sa" fanfare. D'une verve intarissable, avec une mémoire pleine de souvenirs, une sérénité et une sagesse que donne l'expérience de la vie, un amour de son petit coin de pays : tel nous apparaît M. Hervé Rousseau, le notaire des Trois-Pistoles. A cette figure pittoresque, l'Office national du film a consacré un film d'une demi-heure dans sa série Temps présent ; ce film passera au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche 16 avril, à 10 heures du soir.

En même temps que le profil d'un personnage haut en couleurs, les cinéastes de l'ONF ont voulu présenter un panorama rapide de cette charmante petite ville de Trois-Pistoles. Le notaire Rousseau explique la provenance du nom de la ville et il rappelle que depuis 1938 l'Université Western de London, en Ontario, organise, chaque année, durant les vacances d'été, des cours de français que suivent maintenant quelque 300 étudiants de langue anglaise. Dans cette région, l'agriculture est l'industrie de base. Mais quand un endroit est, comme Trois-Pistoles, si près de la mer, on ne s'étonne pas que les gens aient le pied marin.

Ce portrait du notaire Rousseau est précédé d'une étude fantaisiste — mais il s'en dégage quand même une leçon fort pratique — sur le rôle du notaire. Le film intitulé *Le notaire de Trois-Pistoles* est donc divisé en deux parties : au début, on verra "le notaire Clarinette" — ce qu'on appelle ici la fiction — puis tout de suite après, la réalité avec le notaire Rousseau. Ce film passera à la télévision, le dimanche, 16 avril, à 10 heures du soir.



En tête d'affiche

Radio et télévision — Au chapitre de musique et théâtre, samedi, le 15 avril : *La chapelle ardente*, pièce de Gabriel Marcel interprétée par des comédiens parisiens, Chaine FM, samedi, vers 3 h. 15 ; *Kitège*, légende musicale de Rimky-Korsakov, chantée par des artistes de Moscou, Chaine FM, le 15 avril, à 10 heures du soir ; Pierre Boutet, ténor, chante des mélodies de Rameau, Scarache soir, 16 avril, à 9 h. 30, letti! Duparc et Fauré, dimanche, Radio ; Jean Coutu, Dyne Mouso et Michelle Le Hardy présentent *Mademoiselle Julie*, de Strindberg, mercredi soir, 9 heures, Radio.

REPORTAGE — Le gala des artistes français à Paris, samedi, TV, 15 avril, à 12 h. 50 du soir ; les œuvres paroissiales au Vietnam, avec l'équipe de la *Bonne Nouvelle*, dimanche, TV, 6 heures ; André Ho-deir parle des nouvelles conceptions de la musique instrumentale, lundi, 11 h. 30, 17 avril, radio.

Félix Leclerc animera

MUSIC-HALL

Félix Leclerc, chanteur et conteur de notre terroir, sera accueilli par Music-Hall, dimanche soir, le 16 avril.

Ce soir-là, c'est Félix qui en sera l'animateur et qui transmettra aux artistes, chanteurs et comédiens le rythme et l'atmosphère de cette heure de divertissement.

Il chantera quelques-uns de ses grands succès : *L'Eau de l'hiver*, *le Roi heureux*, *Un petit soulier rose*, *Présence*, *la Danse la moins jolie* et *Complots d'enfants*.

Des comédiens, Robert Gaudouas, Lucie Mitchell et Louise Marleau, interpréteront un de ses sketches LE HEROS. Cette saynète fut jouée, il y a quelques années, à Lausanne, par la Compagnie Faux-Nez.

Félix Leclerc recevra à Music-Hall un très vieux copain des Trois-Beaudets, Raymond Devos.

Au cours de cette émission, nous entendrons aussi des extraits de *PIROUETTE*, opérette de Maurice Blackburn, chantés par Cécile Vallée, Pierre Boutet et Gilles Lamontagne.

CJBR**LUNDI, 17 avril :**

- 3.30—Télé-Roman
 - 4.00—Votre menu
 - 4.30—Bonjour madame
 - 5.00—Bobino
 - 5.30—Boîte à surprise
 - 6.00—Courrier du Roy
 - 6.30—Opération-mystère
 - 7.00—Nouvelles mondiales
 - 7.05—Nouvelles régionales
 - 7.15—Météo selon Dorval
 - 7.20—Nouvelles du sport
 - 7.30—Histoire à suivre
 - 7.45—Ciné-Feuilleton
 - 8.00—Télé-policier
 - 8.15—Ciné-feuilleton
 - 8.30—Remous
- S'il y a joute de hockey, la partie sera télévisée à compter de 9 h.
- 9.00—Belles histoires des pays d'en haut
 - 9.30—Poule aux oeufs d'or
 - 10.00—Pension Velder
 - 10.30—Destination danger
 - 11.00—Histoire d'amour
 - 11.30—Premier plan
 - 12.00—Télé-journal
 - 12.15—Nouvelles sportives
 - 12.20—Commentaires
 - 12.30—Arts & Lettres

MARDI, 18 avril :

- 3.00—Country Hoedown
- 3.30—Télé-Roman
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—La vie qui bat
- 6.30—Ouragan
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—Histoire à suivre
- 7.45—Ciné-Feuilleton
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Amicalement vôtre
- 8.45—Par le trou de la serrure
- 9.00—La côte de sable
- 9.30—Jolie de vivre
- 10.00—C'est la Vie
- 10.30—Pays et Merveilles
- 11.00—Ici Interpol
- 11.30—Pécital
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles Sportives
- 12.20—Commentaires
- 12.30—Conférence

MERCREDI, 19 avril :

- 3.00—Front Page Challenge
- 3.30—Télé-Roman
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 4.45—Votre cuisine madame
- 5.00—Bobino

- 5.30—Boîte à surprise
 - 6.00—Roulettes belles oreilles
 - 6.30—CF-RCK
 - 7.00—Edition de 7 heures
 - 7.30—Histoire à suivre
 - 7.45—Ciné-Feuilleton
 - 8.00—Comte de Monte Christo
 - 8.30—La fête Continue
 - 8.45—Du côté de chez Lise
 - 9.00—Point d'interrogation
- S'il y a joute de hockey, la partie sera télévisée à compter de 9 h.
- 9.30—GM vous invite
 - 10.00—En haut de la pente douce
 - 10.30—Joindre les deux bouts
 - 11.00—Récital
 - 11.30—La force de l'âge
 - 12.00—Télé-journal
 - 12.15—Nouvelles sportives
 - 12.20—Commentaires

JEUDI, 20 avril :

- 3.00—Red River Jamboree
- 3.30—Télé-Roman
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—Le grand Duc
- 6.30—Roy Rogers
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—Histoire à suivre
- 7.45—Ciné-Feuilleton
- 8.00—Talents Co-Op
- 8.30—Cabaret de Paris
- 8.45—Intimité avec Lucille
- 9.00—Clé de sol
- 9.30—Filles d'Eve
- 10.00—Rendez-vous avec Michelle
- 10.30—A être communiqué
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.20—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

 VENDREDI, 21 avril :

- 2.30—Matinée du vendredi
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—Sir Lancelot
- 6.30—Au bout du monde
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—Histoire à suivre
- 7.45—Ciné-Feuilleton
- 8.00—Carnets de voyage
- 8.30—Joyeux Ecclésiastes
- 8.45—Pour elle
- 9.00—Sur demande
- 9.30—Jeunes visages
- 10.00—Soirée du hockey
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.20—Commentaires

SAMEDI, 22 avril :

- 11.00—Maman Fonfon
- 12.00—Calculus
- 12.30—Cou Cou
- 1.00—Vacances d'une caméra
- 1.30—Le golf et ses étoiles
- 2.30—Magazine International
- 3.00—Domino
- 4.00—Images en tête
- 4.00—Walt Disney présente
- 7.00—Confédération des
- 7.15—Nouvelles du Commonwealth
- 7.30—Histoire à suivre
- 7.45—Ciné-Feuilleton
- 8.00—Orientation
- 8.30—Entrevue
- 8.45—Les affaires de l'état
- 9.00—Le club des autographes
- 9.50—Où chante l'alouette?
- 10.00—A être communiqué
- 11.15—Mes chansons
- 11.30—Les Joyaux de l'écran
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.20—CBC TV News

DIMANCHE, 23 avril :

- 10.00—Good life theatre
- 10.30—This is the life
- 11.00—Sacred Heart
- 11.15—Messe
- 12.00—Signes de Vie
- 12.30—A vous Paris
- 1.30—Regards sur la ville
- 2.00—Opinions
- 2.20—Travaux et les jours
- 3.00—Les Apprentis
- 3.30—Matinée du dimanche

- 5.00—Heure des quilles
 - 6.00—La bonne nouvelle
 - 6.30—The Ed Sullivan Show
 - 7.00—The Ed Sullivan Show
 - 7.30—Robin des Bois
 - 8.00—Papa à raison
 - 8.30—Edition spéciale
- S'il y a joute de hockey, la partie sera télévisée à compter de 9 h.
- 10.00—Passe d'armes
 - 10.30—Au p'tit café
 - 11.00—Tribune libre
 - 12.00—Télé-journal
 - 12.10—Sport-éclair
 - 12.30—CBC TV News

Au P'tit Café

Pour faire provision de bonne humeur, rien comme le P'tit Café. Les téléspectateurs n'y vont qu'une fois par mois, mais, chaque fois, ils se dilatent la rate.

Dimanche soir, le 16 avril, Dominique Michel, Normand Hudon et Pierre Thériault seront au rendez-vous mensuel. Le bouillant trio présentera une parodie des courriers du coeur, Janette Bertrand, Jean Desprez, Paul Dupuis et bien d'autres en auront pour leur argent. Pour terminer cette émission loufoque, les animateurs se moqueront gentiment d'un nouveau poste de télévision de Montréal.

Matinée du Dimanche

PRESENTÉE
CHAQUE DIMANCHE À 3.30 P.M.
PAR LE VENDEUR
GAZ PROPANE PINO
CJBR-TV

CJBR

**DIMANCHE, 16 avril :**

- 3:00 p.m. **CONCERT DU DIMANCHE**
concerto en ré mineur pour piano et orchestre — bach; arias de concert — mozart; haydn; (jennifer vyryan); symphonie no 3 — beethoven; sonate pour violon et piano — honneger; enigma variations — elgar; quatuor no 1 — janacek
- 6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
yves montand
- 6:30 p.m. **CONCERT-JAZZ**
l'ensemble de philly joe jones
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en ré mineur pour violon — tartini; concerto no 2 en si bémol majeur pour piano — brahms
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
colette renard
- 8:15 p.m. **CHRONIQUES**
DU DIMANCHE
lisette morin, journaliste
- 8:30 p.m. **THEATRE**
le jeu de l'amour et du hasard — comédie en 5 actes — marivaux, (escande, toja, charon, perrière et boudet)
- 10:30 p.m. **MUSIQUE D'ORGUE**
oeuvres de diderich buxtehude (finn videro)
- 11:30 p.m. **JAZZ**
herbie mann afro-jazz sextet

LUNDI, 17 avril :

- 3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**
ouverture "la harpe magique" — schubert; symphonie no 4 en mi mineur — brahms; quintette en la majeur, op. 114 — schubert; lieder de schumann; fantaisie écossaise — bruch; burlesque pour piano et orchestre — strauss
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en ré majeur pour hautbois, trompette et basson — biscolli; concerto no 2 pour piano et orchestre — bartok; concerto pour flûte et orchestre — jolivet.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
pierre dudan; hélène martin.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
caprice espagnol — rimsky-korsakoff; spartacus — ballet — khatchaturian
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
inge borkh, soprano
- 10:00 p.m. **MUSIQUE DES PEUPLES**
émission de l'unesco
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
trio en mi mineur — telemann; sonata no 1 en fa mineur pour clarinette — brahms; pièces pour guitare de molino et shand
- 11:30 p.m. **JAZZ**
johnny hedges

MARDI, 18 avril :

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MARDI**
symphonie no 38 en ré majeur — mozart; fantaisie pour piano choeurs et orchestre — beethoven; concerto pour violon et orchestre — sibélius; le poème d'extase, op. 54 — scriabine; alexander nevsky — prokofieff; quintette en sol majeur pour piano et cordes — schmidt
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 4 pour violon et orchestre — mozart; concerto en la mineur pour piano — schumann
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
catherine sauvage
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
rhapsodie hongroise nos 1-2 liszt; symphonie no 4 en ré mineur — schumann; bacchus et ariane — suite no 2 — roussel
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
hommage à l'opéra — pierrette alarie et léopold simoneau
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate no 1 en si bémol majeur pour piano — schubert; rondo en do majeur pour 2 pianos — chopin; quatuor pour cordes no 12 — milhaud
- 11:30 p.m. **JAZZ**
john la porta

MERCREDI, 19 avril :

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MERCREDI**
quatuor no 3 en ré majeur — alayrac; suite d'alcione — marais
symphonie no 92 en sol majeur — haydn; boléro — ravel; le choeur des garçons de vienne; sonate pour flûte et piano — pouleuc
symphonie no 4 en sol — malher;
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour violon et orchestre — ponce; concerto no 2 en ré mineur pour piano — macdowell
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
pierre selos; anne sylvestre
- 8:30 p.m. **B.B.C. CONCERT HALL**
oeuvres de hector berlioz
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
le ténor tony poncet
- 10:00 p.m. **FOLKLORE**
chansons des maritimes (alan mills)
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
rhapsodie pour clarinette et piano — debussy; sonate en la majeur pour violon et piano — fauré; préludes pour piano — debussy
- 11:30 p.m. **JAZZ**
pat riccio

JEUDI, 20 avril :

- 3:00 p.m. **CONCERT DU JEUDI**
cantate "diane et actéon" — ra-

meau; concerto en do mineur pour hautbois et cordes — marcello; sonate en si bémol majeur pour violon et piano — mozart; mélodies françaises (camille maurane) symphonie no 5 — sibélius; souvenirs de florence, op. 70 — tchaikowsky

- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en mi majeur pour violon et orchestre — bach; concerto pour violon et orchestre — brahms
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
paul barriault; serge et sonia
- 8:30 p.m. **SOIREE D'OPERA**
ipaghiacci — ruggiero — leoncavallo
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
quintette en la majeur — boccherini; trio en ré majeur — beethoven; sonate en sol pour piano — tchaikowsky
- 11:30 p.m. **JAZZ** milt jackson

 VENDREDI, 21 avril :

- 3:00 p.m. **CONCERT DU VENDREDI**
symphonie en ré — arriaga; sonate no 9 "kreutzer" — beethoven; concerto no 1 pour piano — rachmaninoff; mélodies de roussel et leguery; quintette, op. 143 — castelnuovo-tesesco; suite pour alto — bloch
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 2 en si mineur pour violon — paganini; concerto pour piano et orchestre — khatchaturian
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
les trois ménestrels; marc et odile
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE BALLET**
corroboree — john antill
- 9:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
arias de jean-philippe rameau
- 9:30 p.m. **L'HEURE**

STEREOPHONIQUE

- symphonie no 99 en mi bémol majeur — haydn; divertimento no 11, k. 251 — mozart; scènes alsaciennes — massenet
- 10:30 p.m. **MUSIQUE**

CONTEMPORAINE

concerto flamenco — vincent go-

mez; sérénade, op. 39 — ben weber; sonate no 1 en ré majeur pour clavecin — harold shapero

11:30 p.m. JAZZ

trio barney kessel

SAMEDI, 22 avril :

- 3:00 p.m. **CONCERT DU SAMEDI**
bastien et bastienne — mozart; concerto no 8 pour violon — spohr; symphonie no 1 — schumann; métamorphose — strauss; mélodies de sibélius — quatuor no 2 en ré — borodine
- 6:00 p.m. **CONCERT-JAZZ**
red garland, pianiste; hélène humes; coleman hawkins
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour hautbois — cimara; concerto no 1 en mi bémol pour piano — liszt; concerto no 1 en sol mineur pour violon — bruch
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
mouloudji chante sagan et crolla
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
musique pour cordes, percussion et céleste — bartok; suite de danses — bartok; adagio pour cordes et essai pour orchestre — barber
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
le lied: carl maria von weber et hugo wolf
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate en do majeur pour piano, k. 330 — mozart; sonates pour cordes — rossini; quatuor, op. 131 — spohr
- 11:30 p.m. **JAZZ**
andré prévin, pianiste

Billet de faveur

Dès le 22 avril, samedi, Paul Dupuis présentera de nouveau des films d'action et d'aventures à **BILLET DE FAVEUR**. Le premier film à l'affiche s'intitule *Guerriers dans l'ombre*, réalisation du cinéaste anglais Charles Crichton.

Mercredi 7.45 p.m.

STERLING DRUG

fabricants d'ASPIRIN et d'autres excellents produits

présente **CINE-FEUILLETON**

Lundi et jeudi à 7.45 p.m.

KRAFT

présente **CINE-FEUILLETON**

**VENDREDI**

8.30—La vie ouvrière

9.30—L'HEURE STEREOGRAPHIQUE

SAMEDI

3.00—Metropolitan Opera. "Don Carlo" (Verdi)

7.30—Soirée canadienne. Animée par Jean Brisson

10.00—Séries Coupe Stanley. Détroit vs Chicago

DIMANCHE

7.00—Dimanche-matin. Choix de musique variée, informations et météo

11.45—Rythmes et fantaisies. Aline Gagné et Lise Poirier.

1.15—Chroniques du dimanche. Lisette Morin, journaliste.

1.45—Récital folklorique. Margot Rousseau

4.00—Concert du dimanche

6.30—Terre nouvelle. L'Afrique

8.30—Concert de Winnipeg. Eric Wild, dir.

10.30—L'oeuvre d'orgue de Bach

LUNDI

4.00—A votre intention. Emission locale diffusée sur le réseau de Radio-Canada

9.30—Jeunesses Musicales. Musique de clavier

MARDI

9.30—Concerts symphoniques

MERCREDI

9.00—Sur toutes les scènes du monde. "Mademoiselle Julie" (Strinberg)

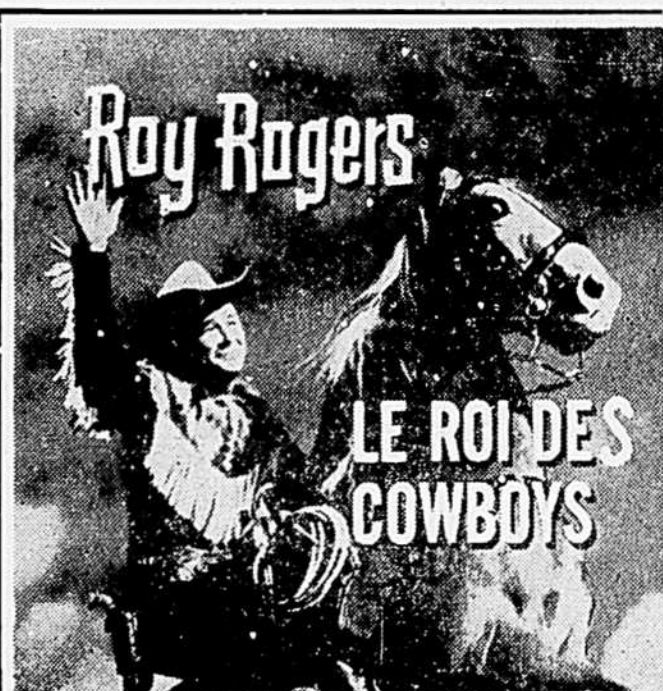
JEUDI

9.00—Festivals européens. Strasbourg, Menton et Budapest.

Vendredi 7.45 p.m.

ANACINprésente **CINE-FEUILLETON**

Mardi 7.45 p.m.

SCHWARTZprésente **CINE-FEUILLETON**

PRÉSENTÉ PAR

NESTLE Quik

JEUDI SOIR 6.30 P.M.

CJBR-TV**LE BONUS DU***"Gai Meunier"***PURITY**

PEUT VOUS VALOIR

DE L'ARGENT**JEUDI ET VENDREDI**

SUR LES ONDES DE

CJBR - RADIO